

POLSØGER

DK – BRUGSANVISNING

**UK – INSTRUCTION
MANUAL**

Læs brugsanvisningen grundigt. Den indeholder vigtig sikkerhedsinformation.

Please read this manual before switching the device on. Important safety information inside.



unite

BESKRIVELSE

Spændingsdetektoren er beregnet til at kontrollere tilstedeværelse af vekselspænding. Spænding indikeres tydeligt ved lysende LED og lydsignal. Detektoren har indbygget kraftig lommelygte.

Funktioner/fordele:

- Kontaktfri indikering af vekselspænding 200~1000 V AC (50/60 Hz)
- Robust sprøjtestøbt hus
- Kan bruges til at finde brud i ledninger eller til at registrere tilstedeværelsen af spænding ved kontakter, belysningsarmaturer, afbrydere, ledninger og kabler.
- Kraftig LED og lydsignal signalerer tilstedeværelse af spænding.
- Indbygget, kraftig lommelygte med afbryder.
- Praktisk størrelse med lommeklemme.
- Uundværlig for alle elektrikere og håndværkere.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

Denne brugsanvisning og eventuelle markeringer på enheden indeholder oplysninger om, hvordan man undgår fare og usikker praksis ved brug af denne enhed. Overhold alle de medfølgende sikkerhedsoplysninger.

Advarsel: Læs og forstå dette materiale, inden enheden betjenes eller serviceres. Manglende forståelse af, hvordan enheden betjenes sikkert, kan medføre ulykke med alvorlig personskade eller dødsfald til følge.

Advarsel: Fare for elektrisk stød: Kontakt med strømførende kredsløb kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

- Brug ikke detektoren, hvis den er våd eller beskadiget.
- Detektoren må ikke anvendes til ved spænding, der overstiger det angivne måleområde.

Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

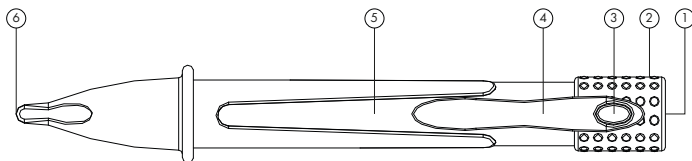
Forsigtig

- Forsøg ikke at reparere denne enhed. Den indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren.
- Udsæt ikke enheden for ekstreme temperaturer eller høj luftfugtighed.

Se specifikationerne.

Manglende overholdelse af disse forholdsregler kan forårsage personskade eller beskadigelse af enheden.

BETJENING



Beskrivelse af detektoren

1. Lommelygte
2. Detektorhætte
3. Afbryder for lommelygte
4. Detektorgreb
5. Detektorhus
6. Detektorklemme

Spændingsdetektoren er nyttig til at identificere strømførende og neutrale ledere, finde brud i ledninger og til at registrere tilstedeværelsen af vekselspænding ved:

- Kontakter
- Afbrydere
- Sikringer
- Ledninger og kabler

Bemærk: Spændingsdetektoren kan bruges til at finde brud i ledninger:

- For at finde et brud i en strømførende leder skal ledningen spores, indtil lydsignalet hører op.
 - For at finde et brud i en neutral leder skal en belastning tilsluttes mellem den strømførende og den neutrale del. Spor ledningen, indtil lydsignalet hører op.
-

1. Test enheden på kredsløb eller på komponenter, der virker.
 - Udskift batterierne, hvis enheden ikke fungerer som forventet i et fungerende kredsløb.
 - Send enheden til reparation, hvis den stadig ikke fungerer som forventet.
 2. Placer følespiden på eller i nærheden af kredsløbet eller enheden, der skal testes. Lysende LED og lydsignal angiver tilstedeværelsen af vekselspænding fra 200~1000 V AC (50/60 Hz).
-

Bemærk: Spændingsdetektoren kan ikke registrere spænding på armerede kabler eller på kabler i ledningsrør, bag paneler eller i metalindkapslinger.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Indikatorer:	LED og lydsignal
Spændingsområde:	200~1000 V AC (50/60 Hz)
Overspændingskategori:	Kategori III - 1000V
Forureningsgrad:	2
Batterier:	To 1,5-volt-batterier (AAA, NEDA 24A eller IEC LR 03)

Udskiftning af batterierne

1. Kobl enheden fra kredsløbet.
2. Fjern dækslet til batterirummet.
3. Udskift batterierne (kontroller polariteten).
4. Sæt batteridækslet på igen.

DESCRIPTION

The voltage detector is intended to check for the presence of AC voltage by signalling the user via an LED light. Built-in bright torch with an ON/OFF button and audible signal indicator.

Features/Benefits:

- Non-contact detection of AC voltage 200~1000VAC (50/60Hz).
- Sturdy, double-moulded case.
- May be used to find a break in a wire or detect the presence of voltage at outlets, lighting fixtures, circuit breakers, wires and cables.
- Bright LED and audible signal to indicate the presence of voltage.
- Built-in bright torch with an ON/OFF button.
- Convenient size with pocket clip.
- An essential device for every electrician and tradesperson.
- Audible signal indicator.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

This instruction manual and any markings on the device provide information for avoiding hazards and unsafe practices related to the use of this device. Observe all of the safety information provided.

Warning: Read and understand this material before operating or servicing this device. Failure to understand how to safely operate this device can result in an accident causing serious injury or death.

Warning: Electric shock hazard: Contact with live circuits can result in severe injury or death.

- Do not use the device if it is wet or damaged.
- Do not apply more than the rated voltage between the probe tip and earth.
- Do not operate with the case open.

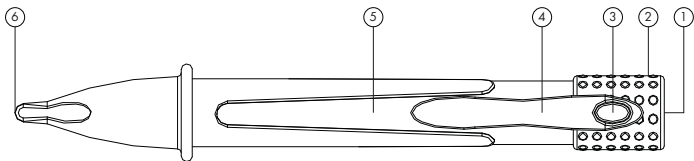
Failure to observe these warning can result in severe injury or death.

Caution

- Do not attempt to repair this device. It contains no user-serviceable parts.
- Do not expose the device to extremes in temperature or high humidity.
Refer to the specifications.

Failure to observe these precautions can result in injury and can damage the device.

OPERATION



Detector Description

1. Torch
2. Detector cap
3. Torch power ON/OFF
4. Detector handle
5. Detector body
6. Detector clip

The voltage detector is useful for identifying live and neutral conductors, finding a break in a wire, and detecting the presence of AC voltage at:

- Outlets
- Switches
- Circuit breakers
- Fuses
- Wires and cables

Note: The voltage detector can be used to find a break in a wire:

- To find a break in a live conductor, trace the wire until the audible signal stops.
 - To find a break in a neutral conductor, connect a load between the live and neutral. Trace the wire until the audible signal stops.
-

1. Test the device on circuits or components that work.

- If the device does not function as expected on a circuit that works, replace the batteries.
- If the device still does not function as expected, send it for repair.

2. Place the probe tip on or near the circuit or unit to be tested.

LED and audible signal indicate the presence of AC voltage from 200~1000 VAC (50/60Hz).

Note: The voltage detector cannot detect voltage on armoured cable or on cable in conduits, behind panels, or in metallic enclosures.

SPECIFICATIONS

Indicators:	LED and audible signal
Voltage range:	200~1000 VAC (50/60Hz)
Over voltage category:	Category III - 1000V
Pollution degree:	2
Battery:	Two 1.5-volt batteries (AAA, NEDA 24A or IEC LR 03)

Replacing the batteries

1. Disconnect the device from the circuit.
2. Remove the battery compartment cover.
3. Replace the batteries (check the polarity).
4. Replace the battery compartment cover.

Unite

Stationsalléen 40 · DK-2730 Herlev

www.lemu.dk



unite